

Wprowadzenie: Kosmologia rzeczy ostatecznych (Mikołaj Olszewski)	5
1. <i>Creatio a conservatio</i>	5
2. <i>Conservatio</i>	9
3. Anihilacja	12
4. Ustanie ruchu planet i trwanie elementów	16
5. Podsumowanie	23
Artykuł 1: Czy rzeczy są podtrzymywane w istnieniu przez Boga, czy też trwałyby w istnieniu samodzielnie także po usunięciu wszelkiego działania Boga (<i>Utrum res conserventur in esse a Deo, an etiam circumscripta omni Dei actione, per se in esse remaneant</i>)	
Wprowadzenie (Andrzej I. Dumala)	26
Tekst (tłum. Andrzej I. Dumala)	40
Artykuł 2: Czy Bóg może udzielić jakiemuś stworzeniu zdolności, by samodzielnie podtrzymywało siebie w istnieniu bez udziału Boga (<i>Utrum Deus possit alicui creaturae communicare quod per se in esse conservetur absque Deo</i>)	
Wprowadzenie (Andrzej I. Dumala)	70
Tekst (tłum. Andrzej I. Dumala)	74
Artykuł 3: Czy Bóg może unicestwić stworzenie (<i>Utrum Deus possit creaturam in nihilum redigere</i>)	
Wprowadzenie (Michał Mrozek OP)	80
Tekst (tłum. Michał Mrozek OP)	88
Artykuł 4: Czy jakieś stworzenie musi obrócić się w nic lub też czy obraca się w nicość (<i>Utrum aliqua creatura in nihilum sit redigenda, vel etiam in nihilum redigatur</i>)	
Wprowadzenie (Michał Mrozek OP)	112
Tekst (tłum. Michał Mrozek OP)	118
Artykuł 5: Czy ruch nieba kiedyś ustanie (<i>Utrum motus caeli quandoque deficiat</i>)	
Wprowadzenie (Magdalena Bierniak)	136
Tekst (tłum. Magdalena Bierniak)	142

Artykuł 6: Czy człowiek może wiedzieć, kiedy ustanie ruch nieba (<i>Utrum possit sciri ab homine quando motus caeli finatur</i>)	
Wprowadzenie (Anna Zajchowska)	174
Tekst (tłum. Anna Zajchowska)	180
Artykuł 7: Czy elementy będą trwały, gdy ustanie ruch nieba (<i>Utrum cessante motu caeli, elementa remaneant</i>)	
Wprowadzenie (Włodzimierz Zega)	196
Tekst (tłum. Włodzimierz Zega)	204
Artykuł 8: Czy po ustaniu ruchu nieba elementy będą nadal działać i doznawać (<i>Utrum cessante motu caeli, remaneat actio et passio in elementis</i>)	
Wprowadzenie (Włodzimierz Zega)	230
Tekst (tłum. Włodzimierz Zega)	236
Artykuł 9: Czy rośliny, zwierzęta nierozumne i minerały będą trwały po zakończeniu świata (<i>Utrum plantae et bruta animalia et corpora mineralia remaneant post finem mundi</i>)	
Wprowadzenie (Mateusz Przanowski OP)	248
Tekst (tłum. Mateusz Przanowski OP)	254
Artykuł 10: Czy ludzkie ciała będą istnieć wtedy, gdy ustanie ruch nieba (<i>Utrum corpora humana remaneant, motu caeli cessante</i>)	
Wprowadzenie (Jan Kielbasa)	270
Tekst (tłum. Jan Kielbasa)	278

Kwestia VI

Wprowadzenie: O cudach (Janusz Pyda OP)	292
O co chodzi w kwestii szóstej, czyli paradoks cudów	293
Krótka historia teologii cudów	294
Propozycja Tomasza	306
Artykuł 1: Czy Bóg może czynić coś w rzeczach stworzonych z pominięciem przyczyn naturalnych, przeciw naturze czy też przeciw biegowi natury (<i>Utrum Deus possit in rebus creatis aliquid operari praeter causas naturales, vel contra naturam, vel contra cursum naturae</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	312
Tekst (tłum. Janusz Pyda OP)	318

Artykuł 2: Czy wszystko, co Bóg czyni z pominięciem przyczyn naturalnych bądź przeciw biegowi natury, można nazwać cudem (<i>Utrum omnia quae Deus facit praeter causas naturales vel contra cursum naturae, possint dici miracula</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	346
Tekst (tłum. Janusz Pyda OP)	354
Artykuł 3: Czy stworzenia duchowe mogą czynić cuda swą naturalną mocą (<i>Tertio quaeritur utrum creaturae spirituales sua naturali virtute possint miracula facere</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	368
Tekst (tłum. Janusz Pyda OP, Mareusz Przanowski OP)	372
Artykuł 4: Czy aniołowie i ludzie mogą czynić cuda dzięki jakiemś darowi łaski (<i>Utrum boni angeli et homines per aliquod donum gratiae miracula facere possint</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	400
Tekst (tłum. Beata Spieralska)	408
Artykuł 5: Czy również demony przyczyniają się do czynienia cudów (<i>Utrum etiam daemones operentur ad miracula faciendā</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	422
Tekst (tłum. Beata Spieralska)	442
Artykuł 6: Czy anioły i demony z natury posiadają ciała (<i>Utrum angeli et daemones habeant corpora naturaliter sibi unita</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	460
Tekst (tłum. Beata Spieralska)	466
Artykuł 7: Czy anioły lub demony mogą przyjmować ciała (<i>Utrum angeli vel daemones possint corpus assumere</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	500
Tekst (tłum. Janusz Pyda OP)	504
Artykuł 8: Czy anioł lub demon przyjąwszy ciało może wykonywać działania żywego ciała (<i>Utrum angelus vel daemon per corpus assumptum possit operationes viventis corporis exercere</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	522
Tekst (tłum. Janusz Pyda OP)	528
Artykuł 9: Czy uczynienie cudu należy przypisać wierze (<i>Utrum operatio miraculi sit attribuenda fidei</i>)	
Wprowadzenie (Janusz Pyda OP)	540
Tekst (tłum. Dagmara Wójcik)	550

Artykuł 10: Czy jakieś cielesne i postrzegalne zmysłowo rzeczy, czyny lub słowa zmuszają demony do dokonywania cudów, które wydają się dziać za sprawą praktyk magicznych (*Utrum daemones cogantur aliquibus sensibilibus et corporalibus rebus, factis aut verbis, ad miracula facienda, quae per magicas artes fieri videntur*)

Wprowadzenie (Michał Mrozek OP)	570
Tekst (tłum. Michał Mrozek OP)	576

Dodatki tematyczne

I. Termin 'natura' w pismach św. Tomasza z Akwinu (Piotr Lichacz OP)	595
II. Koncepcja cudu św. Tomasza z Akwinu a główne wątki debaty o cudach w filozofii nowożytnej (Janusz Pyda OP).....	600
Literatura cytowana	651